

**IRISUN®**

**TEXOUT®**



**IRISUN® + TEXOUT®**  
**APCO CARE & CLEANING**

[irisun.com](http://irisun.com)

# IRISUN® + TEXOUT® APCO CARE & CLEANING



**TEXOUT®**  
APCO INTENSE CLEANER  
APCO FAST CLEANER  
APCO PROTECTANT

**IRISUN®**  
APCO FAST CLEANER  
APCO PROTECTANT

## TEXOUT® APCO INTENSE CLEANER



### TIPOLOGIA

Detergente concentrato.

### CARATTERISTICHE

Prodotto polivalente, ideale per aggredire lo sporco ostinato sui tessuti in PVC. TEXOUT® APCO INTENSE CLEANER contiene speciali agenti detergenti e brillantanti che rimuovono lo sporco e asciugano facilmente, lasciando la superficie morbida e brillante.

### MODI D'USO

TEXOUT® APCO INTENSE CLEANER si può utilizzare concentrato o diluito. Diluire dal 2 al 5% e passare con spugna o strofinaccio morbidi. Lasciar agire fino a completo emulsionamento dello sporco. Risciacquare. Ripetere l'applicazione se necessario aumentando la concentrazione, nei casi più ostinati, fino al 100%. Ideale per idropultrici. Lasciare asciugare e passare con un panno asciutto per dare lucentezza. Si considera un consumo di circa 25-30 g di prodotto per ogni m², variabile in funzione del prodotto e delle sue condizioni di sporco.

### CONFEZIONE

Flacone spray no gas:  
0,75 l (circa 25-30 m²)  
Tanica: 5 l (circa 166-200 m²)

### TYPOLOGY

Highly concentrated cleaner.

### FEATURES

This multipurpose product penetrates and breaks up embedded heavy soil for more effective cleaning of all PVC fabrics. TEXOUT® APCO INTENSE CLEANER contains a special combination of cleaning agents, optical brighteners removing all soils, ensuring quick drying as well as a smooth and glossy surface.

### INSTRUCTION

TEXOUT® APCO INTENSE CLEANER can be used concentrated or diluted from 2 to 5% with water. Apply with a soft sponge or cloth. Let it dry until soils are completely soaked and then rinse. Repeat the application and increase concentration to up to 100% in case of heavy soil. It is ideal for pressure water jet cleaners. Let the fabric dry and then rub with dry cloth to polish the surface. The average consumption is approximately 25-30 g/m² depending on the fabric and degree of dirt.

### SIZE

Spray no-gas:  
0,75 l (approx. 25/30 m²)  
Tank: 5 l (approx. 166/200 m²)

### TYPOLOGIE

Konzentrierter Reiniger.

### EIGENSCHAFTEN

Dieses Produkt eignet sich zur Reinigung stark verschmutzter PVC-Gewebe. TEXOUT® APCO INTENSE CLEANER enthält spezielle Reinigungs- und Glanzsubstanzen. Schmutz wird zuverlässig entfernt und das Gewebe anschließend schnell wieder trocken. Nach der Anwendung ist die Oberfläche weich und glänzend.

### ANWENDUNG

TEXOUT® APCO INTENSE CLEANER kann pur oder verdünnt angewendet werden. Die verdünnte Lösung von 2-5% wird zunächst mit einem Schwamm oder weichen Tuch aufgetragen und nach kurzer Einwirkzeit wieder abgewischt. Bei hartnäckigem Schmutz wird der Vorgang mit einer höheren Konzentration - bis zu 100% - wiederholt. Sehr gut für Hochdruckreiniger geeignet. Nach der Trocknung sollte mit einem Tuch nachpoliert werden. Je nach Verschmutzungsgrad wird eine Menge von 25-30 g/m² empfohlen.

### GEBINDE

Pumpspray: 0,75 l (ca. 25-30 m²)  
Gebinde: 5 l (ca. 166-200 m²)

### TYPOLOGIE

Détergent concentré.

### CARACTÉRISTIQUES

Produit multi usage, idéal pour éliminer les salissures fortement incrustées sur les toiles PVC. Le TEXOUT® APCO INTENSE CLEANER contient des agents spéciaux détergents, polissants et anti moisissure qui éliminent la salissure, séchent rapidement et laissent la surface souple et brillante.

### MODE D'EMPLOI

TEXOUT® APCO INTENSE CLEANER peut être dilué ou utilisé concentré. Diluez de 2 à 5% avec de l'eau ou passez une éponge ou un chiffon souple, laissez agir jusqu'à la complète émulsion de la salissure. Rincez. Répétez l'opération et si nécessaire augmentez la concentration de produit jusqu'à 100% en cas de fortes incrustations sur la toile. Produit idéal pour nettoyeur à haute pression. Laissez sécher et passez un chiffon sec pour avoir un aspect plus brillant. Nous conseillons d'utiliser de 25 à 30 g de produit chaque m². Cette quantité peut varier en fonction du degré de salissure.

### CONDITIONNEMENT

Vaporisateur: 0,75 l (25-30 m² env.)  
Bidon: 5 l (166-200 m² env.)

# TEXOUT® APCO FAST CLEANER



0,75 l 5 l

## TIPOLOGIA

Pulitore pronto all'uso.

## CARATTERISTICHE

Prodotto ideale per eliminare rapidamente macchie di qualsiasi genere su materiali in PVC. TEXOUT® APCO FAST CLEANER rimuove l'ossidazione, causa della perdita di elasticità di tutte le superfici in vinile. Dissolve progressivamente i residui di prodotti oleosi, di inchiostri e derivanti dagli agenti esterni inquinanti. TEXOUT® APCO FAST CLEANER restituisce al tessuto l'originale finissaggio specie se usato in combinazione con TEXOUT® APCO PROTECTANT.

## MODI D'USO

Non necessita di diluizione. Spruzzare sulla superficie fino da pulire da circa 25 cm di distanza. Strofinare con un panno asciutto fino a completa evaporazione. Non è necessario risciacquare. Ripetere l'operazione se necessario. Si considera un consumo di circa 25-30 g di prodotto per ogni m<sup>2</sup> variabile in funzione del prodotto e delle sue condizioni di sporco.

## CONFEZIONE

Flacone spray no gas:  
0,75 l (circa 25-30 m<sup>2</sup>)  
Tanica: 5 l (circa 166-200 m<sup>2</sup>)

## TPOLOGY

Ready-to-use cleaner.

## FEATURES

This fast cleaner is ideal to remove any kinds of soil from PCV materials. TEXOUT® APCO FAST CLEANER removes oxidation determining the loss in elasticity of all vinyl surfaces. It is effective to gradually dissolve ink, oily soil and stains coming from outdoor exposure. TEXOUT® APCO FAST CLEANER gives back the fabric its original look and finishing, especially if combined with TEXOUT® APCO PROTECTANT.

## INSTRUCTION

Ready to use. Spray from a distance of about 25 cm and then rub dry with a cloth. Do not rinse. Repeat the application if necessary. The average consumption is approximately 25-30 g/m<sup>2</sup> depending on the fabric and degree of dirt.

## SIZE

Spray no-gas:  
0.75 l (ca. 25/30 m<sup>2</sup>)  
Tank: 5 l (ca. 166/200 m<sup>2</sup>)

## TPOLOGIE

Gebrauchsfertiger Reiniger.

## EIGENSCHAFTEN

Das Produkt eignet sich optimal, um jede Art von Flecken auf PVC-beschichteten Geweben zu entfernen. APCO FAST CLEANER entfernt die Oxidation und damit die Hauptursache für den Elastizitätsverlust PVC-beschichteter Gewebe. APCO FAST CLEANER löst nach und nach die Reste von Erdölprodukten (Teer) und Tinte. APCO FAST CLEANER verleiht dem Gewebe den ursprünglichen Schlusslack, insbesondere bei Anwendung in Verbindung mit TEXOUT® APCO PROTECTANT.

## ANWENDUNG

PVC TEXOUT® APCO FAST CLEANER ist gebrauchsfertig. Das Gewebe muss abschließend nicht mit klarem Wasser gespült werden. Die zu reinigende Oberfläche wird aus einer Entfernung von ca. 25 cm besprüht und danach mit einem Tuch trocken gerieben. Je nach Verschmutzungsgrad wird eine Menge von 25-30 g/m<sup>2</sup> empfohlen.

## GEBINDE

Pumpspray: 0,75 l (ca. 25-30 m<sup>2</sup>)  
Gebinde: 5 l (ca. 166-200 m<sup>2</sup>)

## TPOLOGIE

Nettoyant prêt à l'usage.

## CARACTÉRISTIQUES

Ce produit est idéal pour éliminer rapidement toute tache sur les matériaux en PVC. TEXOUT® APCO FAST CLEANER retire la couche d'oxydation sur la surface Vinyle qui est être autre responsable de la perte d'élasticité. Le produit dissout progressivement les résidus pétrochimiques, encres provenant d'agents polluants externes. Après avoir utilisé TEXOUT® APCO FAST CLEANER la toile retrouve son aspect original spécialement si utilisé avec le produit TEXOUT® APCO PROTECTANT.

## MODE D'EMPLOI

Produit prêt à l'utilisation. Vaporisez le produit à une distance de 25 cm env. Frottez avec un chiffon sec jusqu'à ce que la toile devienne sèche. Il n'y a pas besoin de rincer. Répétez l'opération si nécessaire. Il est conseillé d'utiliser de 25 à 30 g de produit chaque m<sup>2</sup> environ. Cette quantité peut varier en fonction du degré de salissure.

## CONDITIONNEMENT

Vaporisateur: 0,75 l (25-30 m<sup>2</sup> env.)  
Bidon: 5 l (166-200 m<sup>2</sup> env.)

# TEXOUT® APCO PROTECTANT



0,75 l 5 l

## TIPOLOGIA

Protettivo autolucidante.

## CARATTERISTICHE

Protettivo ad alto grado di durata per la finitura di superfici in gomma e PVC. Protegge dall'usura del tempo e dai raggi UV. Non altera i colori e non crea spessori. TEXOUT® APCO PROTECTANT è facile da stendere, essicca rapidamente ed ha proprietà antisdrucchiolo. Non richiede lucidatura.

## MODI D'USO

Prodotto pronto all'uso, non necessita di diluizione. Spruzzare sulla superficie da trattare. Se molto sporca è consigliabile pulire prima con TEXOUT® APCO CLEANER o TEXOUT® APCO FAST CLEANER avendo cura di lasciarla asciugare bene. Procedere all'erogazione di TEXOUT® APCO PROTECTANT in modo uniforme, lasciarlo essiccare e, se necessario passare una seconda volta. È importante stendere il film in modo uniforme e, possibilmente, evitando l'uso su superfici calde e non perfettamente asciutte. Il prodotto una volta essiccato lascia un velo protettivo autolucidante che preserva il tessuto dagli agenti atmosferici e dallo sporco conferendo lucentezza. Si considera un consumo di circa 25-30 g di prodotto per ogni m<sup>2</sup> per ogni mano di prodotto.

## CONFEZIONE

Flacone spray no gas:  
0,75 l (circa 25-30 m<sup>2</sup>)  
Tanica: 5 l (circa 166-200 m<sup>2</sup>)

## TPOLOGY

Self-polishing protectant.

## FEATURES

Longlasting self-polishing protectant for rubber and PVC surfaces. It protects materials from wearout and contains UV inhibitors. It does not affect colour fastness and does not create any kind of thick layer. TEXOUT® APCO PROTECTANT is easy to apply, dries quickly and provides anti-slip effect. It does not require polishing.

## INSTRUCTION

Ready to use. Spray all over the surface. In case of heavy soil, it is advisable to clean the fabric first with TEXOUT® APCO CLEANER or TEXOUT® APCO FAST CLEANER. Apply TEXOUT® APCO PROTECTANT evenly on a perfectly dry and cold surface and let it dry. Repeat the application if necessary. The product, once dried, leaves a film on the material protecting it from damages due to outdoor exposure as well as dirt and renovates brightness. The average consumption is approximately 25-30 g/m<sup>2</sup> depending on the fabric and degree of dirt.

## SIZE

Spray no-gas:  
0.75 l (approx. 25/30 m<sup>2</sup>)  
Tank: 5 l (approx. 166/200 m<sup>2</sup>)

## TPOLOGIE

Selbstglänzendes Schutzmittel.

## EIGENSCHAFTEN

Ideal für die Behandlung von Oberflächen aus Gummi oder PVC. Dieses Mittel schützt vor Abnutzung und UV-Strahlen. Die Farbechtheit wird nicht beeinflusst und keine zusätzliche Schicht gebildet. TEXOUT® APCO PROTECTANT ist einfach aufzutragen, trocknet schnell und hat Anti-Rutsch-Wirkung.

## ANWENDUNG

Das Produkt ist gebrauchsfertig und wird auf die zu behandelnde Oberfläche gesprüht. Bei starker Verschmutzung wird eine Vorreinigung mit TEXOUT® APCO CLEANER oder TEXOUT® APCO FAST CLEANER und eine anschließende Zwischentrocknung empfohlen. TEXOUT® APCO PROTECTANT homogen auftragen und trocknen lassen. Falls notwendig, Vorgang wiederholen. Nach dem Trocknen verbleibt eine dünne Schutzschicht, die das Gewebe vor Witterung und neuer Verschmutzung schützt. TEXOUT® APCO PROTECTANT verleiht einen neuen Glanz. Es wird eine Menge von 25-30 g/m<sup>2</sup> empfohlen.

## GEBINDE

Pumpspray: 0,75 l (ca. 25-30 m<sup>2</sup>)  
Gebinde: 5 l (ca. 166-200 m<sup>2</sup>)

## TPOLOGIE

Protecteur auto polissant.

## CARACTÉRISTIQUES

Protecteur, auto polissant, longue durée, sur toutes les surfaces en gomme ou PVC. Protège les surfaces de l'action du temps et les rayons UV, sans altérer les couleurs et sans surépaisseurs. Ça s'essuie rapidement, c'est facile à étendre et laisse la surface antidérapante.

## MODE D'EMPLOI

Produit prêt à l'utilisation. Il n'y a pas besoin de le diluer à l'eau. Vaporisez le produit sur la surface de la toile. Si nécessaire en cas de fortes salissures, nous conseillons d'utiliser avant le TEXOUT® APCO CLEANER ou TEXOUT® APCO FAST CLEANER et de laisser bien sécher. Etalez régulièrement le TEXOUT® APCO PROTECTANT et laissez sécher. Si nécessaire répétez l'opération. C'est important d'étendre la couche de film de manière uniforme et, si possible, en évitant de l'utiliser sur des plans chauds ou pas encore secs. Le produit, une fois séché, laisse une couche protectrice brillante, qui protège la toile des agents atmosphériques et de la saleté en lui donnant un aspect brillant. Nous conseillons d'utiliser de 25 à 30 g de produit à chaque passage.

## CONDITIONNEMENT

Vaporisateur: 0,75 l (25-30 m<sup>2</sup> env.)  
Bidon: 5 l (166-200 m<sup>2</sup> env.)

# IRISUN® APCO FAST CLEANER



0,75 l 5 l

### TIPOLOGIA

Detergente liquido.

### CARATTERISTICHE

Liquido neutro, delicato, formulato per la pulizia e la manutenzione ottimale delle tende e dei tessuti sintetici acrilici. Pronto all'uso.

### MODI D'USO

Bagnare la superficie da trattare ed erogare su di essa il prodotto; lasciare agire per qualche minuto evitando che il tessuto si asciughi; strofinare con una spazzola o spugna morbida, laddove possibile e nei casi più ostinati. Risciacquare manualmente o con idropulitrice; ripetere l'operazione qualora necessario. Si considera un consumo di circa 25-30 g di prodotto per ogni m<sup>2</sup> variabile in funzione del prodotto e delle sue condizioni di sporco.

### CONFEZIONE

Flacone spray no gas:  
0,75 l (circa 25-30 m<sup>2</sup>)  
Tanica: 5 l (circa 166-200 m<sup>2</sup>)

### TYPOLOGY

Liquid detergent.

### FEATURES

IRISUN® APCO FAST CLEANER is a ready-to-use neutral and delicate liquid detergent. Ideal for cleaning and maintenance of sun awnings and synthetic acrylic fabrics.

### INSTRUCTION

Wet the surface and apply the cleaner. Let it soak in for some minutes and rub (if possible and needed) with a soft brush or cloth before it dries. Rinse manually or with a pressure water jet cleaner. Repeat the operation if necessary. The average consumption is approximately 25-30 g/m<sup>2</sup> depending on the fabric and degree of dirt.

### SIZE

Spray no-gas: 0.75 l (ca. 25/30 m<sup>2</sup>)  
Tank: 5 l (ca. 166/200 m<sup>2</sup>)

### TYPOLOGIE

Flüssigreiniger.

### EIGENSCHAFTEN

Gebrauchsfertige, neutrale Flüssigkeit. Speziell für die Reinigung und Pflege von Markisen und sämtlichen Acrylgeweben entwickelt.

### ANWENDUNG

Die zu behandelnde Oberfläche nass machen, Produkt auftragen und einige Minuten einziehen lassen. Dabei darf das Gewebe nicht trocken werden. Mit klarem Wasser manuell oder mit Hochdruckreiniger abspülen. Wiederholen Sie den Vorgang gegebenenfalls. Je nach Verschmutzungsgrad wird eine Menge von 25-30 g/m<sup>2</sup> empfohlen.

### GEBINDE

Pumpspray: 0,75 l (für ca. 25-30 m<sup>2</sup>)  
Gebinde: 5 l (für ca. 5 l66-200 m<sup>2</sup>)

### TYPOLOGIE

Détergent liquide.

### CARACTERISTIQUES

Produit liquide neutre, délicat, conçu pour le nettoyage et l'entretien des toiles à store et des tissus acryliques. Prêt à l'utilisation.

### MODE D'EMPLOI

Mouillez la surface à traiter et appliquez le produit, laissez agir pendant quelques minutes avant que la toile sèche; frottez avec une brosse ou une éponge souples en cas de fortes salissures. Rincez manuellement ou au nettoyeur à haute pression; répétez l'opération si nécessaire. Nous conseillons d'utiliser de 25 à 30 g de produit chaque m<sup>2</sup>. Cette quantité peut varier en fonction du degré de saleté.

### CONDITIONNEMENT

Vaporisateur: 0,75 l (25-30 m<sup>2</sup> env.)  
Bidon: 5 l (166-200 m<sup>2</sup> env.)

# IRISUN® APCO PROTECTANT



0,75 l 5 l

### TIPOLOGIA

Protettivo repellente all'acqua.

### CARATTERISTICHE

Restituisce al tessuto acrilico usurato le sue proprietà idro e oleo repellenti e previene il deterioramento dei tessuti nuovi se applicato periodicamente. Protegge contro le macchie causate da oli, acqua e sostanze inquinanti. Allo stesso tempo impedisce che le fibre del tessuto marciscano e contiene inibitori anti UV e Fluoro Polimeri che proteggono il tessuto aumentando la resistenza all'acqua e all'usura senza alterare i colori.

### MODI D'USO

prodotto pronto all'uso. Non necessita di diluizione. Applicare il prodotto sui tessuti puliti e ben asciutti utilizzando uno spray ad una distanza di 15 cm. Coprire tutta la superficie senza saturare. Nel caso di tessuti vecchi o sciupati è consigliato procedere con l'applicazione di due strati leggeri di IRISUN® APCO PROTECTANT. Si considera un consumo di circa 60 g di prodotto per ogni m<sup>2</sup> variabile in funzione del prodotto e delle sue condizioni di sporco.

### CONFEZIONE

Flacone spray no gas:  
0,75 l (circa 12 m<sup>2</sup>)  
Tanica: 5 l (circa 83 m<sup>2</sup>)

### TYPOLOGY

Water-repellent, protective solution.

### FEATURES

IRISUN® APCO PROTECTANT restores the oil and water-repellent properties of the acrylic fabric, and prevents new fabrics from wearing out, if applied periodically. It protects against oil, water and other substances. Additionally, the solution is mildew-proof, contains UV inhibitors as well as fluoropolymers protecting the fabric against wearout while maintaining colours bright and improving water repellency.

### INSTRUCTION

Ready to use liquid. Spray IRISUN® APCO FAST CLEANER from a distance of 15 cm onto clean and dry fabric. Apply evenly without exceeding. In case of old or worn out fabrics, it is advisable to apply two layers of IRISUN® APCO PROTECTANT. The average consumption is approximately 60 g/m<sup>2</sup> depending on the fabric and degree of dirt.

### SIZE

Spray no-gas: 0.75 l (ca. 12 m<sup>2</sup>)  
Tank: 5 l (ca. 83 m<sup>2</sup>)

### TYPOLOGIE

Wasserabweisendes Schutzmittel.

### EIGENSCHAFTEN

IRISUN® APCO PROTECTANT macht das Gewebe wieder wasserabweisend. Es bietet außerdem Schutz gegen Ölflecke und viele andere Substanzen. Zugleich schützt IRISUN® APCO PROTECTANT die Faser vor Faulung und schädlichen UV-Strahlen. Durch Fluoropolymere wird das Gewebe geschützt und die Farbechtheit bewahrt

### ANWENDUNG

Gebrauchsfertiges Produkt. Unverdünn aus einer Entfernung von 15 cm auf saubere und trockene Gewebe sparsam aufsprühen, bis die ganze Fläche bedeckt ist. Bei alten Geweben ist eine zweimalige Besprühung empfehlenswert. Je nach Verschmutzungsgrad wird eine Menge von 60 g/m<sup>2</sup> empfohlen.

### GEBINDE

Pumpspray: 0,75 l (für ca. 12 m<sup>2</sup>)  
Gebinde: 5 l (für ca. 83 m<sup>2</sup>)

### TYPOLOGIE

Protecteur hydrophobe.

### CARACTÉRISTIQUES

Ce produit rétablit les propriétés hydrophobes et lipophobes de la toile acrylique et prévient la détérioration précoce de la toile. Si il est appliqué périodiquement, la toile sera plus protégée des taches causées par les huiles, l'eau et les substances polluantes. IRISUN® APCO PROTECTANT contient des inhibiteurs anti UV et du Fluoro pro qui protègent la toile des agents atmosphériques et augmente la résistance à l'eau et à l'usure sans altérer les couleurs.

### MODE D'EMPLOI

Produit prêt à l'utilisation. Il n'y a pas besoin de le diluer à l'eau. Appliquez le produit sur tissus propres et secs et vaporisez à 15 cm de distance. Couvrez la surface sans saturer. En cas de tissus usés ou abîmés, appliquez deux légères couches de IRISUN® APCO PROTECTANT. Il est conseillé d'utiliser 60 g de produit chaque m<sup>2</sup>. Cette quantité peut varier en fonction du degré de saleté.

### CONDITIONNEMENT

Vaporisateur: 0,75 l (25-30 m<sup>2</sup> env.)  
Bidon: 5 l (166-200 m<sup>2</sup> env.)





IRISUN® + TEXOUT® APCO CARE & CLEANING è una linea di prodotti completa, tecnologicamente studiata e testata, ma soprattutto potente ed efficace. Raggi solari, inquinamento, resine, muffe o salsedine: quello che minacciava la vostra tenda è presto dimenticato con un rapido gesto.

I prodotti APCO CARE & CLEANING sono progettati per dare un risultato immediato, per conferire durata al tessuto e renderlo nuovo in un attimo.

I detergenti APCO CARE & CLEANING sono conformi ai criteri di biodegradabilità stabiliti nel regolamento CE sui detergenti n. 648/2004. I protettivi APCO CARE & CLEANING sono biodegradabili. Si raccomanda di seguire le istruzioni e le precauzioni indicate sul flacone, specialmente per uso quotidiano e professionale. Le schede di sicurezza sono disponibili per chiunque le richieda. Tutti i prodotti sono conformi al regolamento Reach.

IRISUN® + TEXOUT® APCO CARE & CLEANING provides a full and effective range of products tested to protect outdoor fabrics. UV rays, dirt, resins, mildew or salt: these threatening factors will vanish quickly with one wipe.

APCO CARE & CLEANING products have been developed to attain an immediate result and to ensure longer durability.

APCO CARE & CLEANING cleaners are in compliance with the biodegradability criteria based on the EC regulation (no. 648/2004) about cleaners. APCO CARE & CLEANING Protectants are biodegradable. Please follow the instructions for use and cautions indicated on the bottle, especially for daily and professional use. Safety data sheets for each APCO CARE & CLEANING product are available upon request. All APCO CARE & CLEANING products are Reach-compliant.

IRISUN® + TEXOUT® APCO CARE & CLEANING ist eine komplette und wirkungsvolle Produktpalette zum Schutz von Outdoorgeweben vor UV-Strahlung, Umweltverschmutzung, Harz, Schimmel oder Salzwirkungen.

APCO CARE & CLEANING Produkte wurden entwickelt, um ein direktes Ergebnis zu erreichen um dem Gewebe eine längere Lebensdauer zu verleihen.

APCO CARE & CLEANING Reinigern sind konform der EU-Norm (Nr. 648/2004) und Schutzmitteln sind biologisch abbaubar. Bitte Gebrauchsanweisung beachten, insbesondere bei alltäglicher und professioneller Anwendung. Entsprechende Sicherheitsblätter sind verfügbar. Alle APCO CARE & CLEANING Produkte sind Reach-konform.

IRISUN® + TEXOUT® APCO CARE & CLEANING est une gamme complète de produits techniques, étudiés et testés mais surtout puissants et efficaces. Un simple geste, la solution idéale pour protéger vos toiles à store des agents comme pollution, sel, rayons solaires, moisissure, résines, etc.

Les produits APCO CARE & CLEANING ont été étudiés pour obtenir des bénéfices immédiats et revitaliser les tissus rapidement et conférer une plus longue durée.

Les détergents APCO CARE & CLEANING sont conformes aux normes de biodégradabilité des détergents CE n.648/2004. Les protecteurs APCO CARE & CLEANING sont biodégradables. Nous recommandons de suivre le mode d'emploi et les précautions indiquées sur le flacon spécialement pour un usage professionnel et quotidien. Les fiches de sécurité sont disponibles sur demande. Tous les produits sont conformes à la norme Reach.

# IRISUN® + TEXOUT® APCO CARE & CLEANING

ITALY  
F.LLI GIOVANARDI SNC  
T +39 0376 572011  
F +39 0376 667687  
E [info@giovanardi.it](mailto:info@giovanardi.it)  
W [www.giovanardi.it](http://www.giovanardi.it)

GERMANY  
GIOVANARDI GMBH  
T +49 371 5611553  
F +49 371 5611554  
E [info@giovanardi.de](mailto:info@giovanardi.de)  
W [www.giovanardi.de](http://www.giovanardi.de)

FRANCE  
GIOVANARDI FRANCE SAS  
T +33 2 54030472  
F +33 2 54214811  
E [info@giovanardi.fr](mailto:info@giovanardi.fr)  
W [www.giovanardi.fr](http://www.giovanardi.fr)

UNITED KINGDOM  
GIOVANARDI UK LTD  
T +44 1375 850035  
F +44 1375 858464  
E [info@giovanardi.co.uk](mailto:info@giovanardi.co.uk)  
W [www.giovanardi.co.uk](http://www.giovanardi.co.uk)

SLOVAKIA  
GIOVANARDI EAST SRO  
T +421 2 38101106  
F +421 2 38101106  
E [info@giovanardi.sk](mailto:info@giovanardi.sk)  
W [www.giovanardi.sk](http://www.giovanardi.sk)

RUMANIA  
POLYTEX COM SRL  
T +40 213265535  
F +40 213265535  
E [office@polytex.ro](mailto:office@polytex.ro)  
W [www.polytex.ro](http://www.polytex.ro)

BULGARIA  
BULTEX SRL  
T +359 32 630065  
F +359 32 630065  
E [sales@bultexbg.com](mailto:sales@bultexbg.com)  
W [www.bultexbg.com](http://www.bultexbg.com)

Member of:



Excellence  
for Outdoor  
Consortium  
Founder  
Member nr.4



German association  
of fabrics for industry,  
indoor and outdoor  
sunprotection



German  
tarpaulin makers  
association



British blind  
& shutter  
association



Industrial  
fabrics international  
association

Via Marconi 63  
46039 Villimpenta (MN)  
T +39 0376 572011  
F +39 0376 667687  
W [www.irisun.com](http://www.irisun.com)  
W [www.texout.com](http://www.texout.com)

IRISUN and TEXOUT  
are brands of

